

**NOTARY PUBLIC** 溫公證人  
Gordon W. Cumyow  
501 Main St.  
遺囑 及辦理各種文件  
代理買賣買賣  
摺存稅銀行二樓細街夾  
片打街請出正門入可矣  
電話 MU. 1-6513

**廣濟堂中西藥局**  
Kwong Chai Tong Co.  
122 Pender St., E.  
Vancouver 4, B.C.  
電話 MU 1-8613

◎本店專營  
中西著名生  
藥材各項  
化裝品俱備  
兼製膏丹  
丸散快捷妥  
當遠近光顧  
無任歡迎  
專醫跌打外科  
中醫師 林仕宜  
專醫跌打外科

**伯影相館**  
YORKMAN STUDIO  
617 Main St. MU 1-4578  
Vancouver 4, B.C. 住家 874-9710

家庭照相  
結婚照相  
護照照相  
僑胞晚上惠顧  
請先電約  
備有新穎服務方便顧客

**何雅慈油色**  
油漆工程。噴射土漆。高招牌  
電話 MU 3-1087 1795  
MU 1-4993 工業 Beach Ave.

**廣珍鐘錶首飾舖**  
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816  
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B.C.

**MISS ALLENA CHONG**  
Insurance Agent  
426 Main St.,  
門牌四二六號舖街  
電話 MU 4-3526

蔣玉蓮保險  
事務所  
代理人壽保  
險汽車意外  
火燭燕梳等  
僑胞如有委  
託竭誠辦理  
服務週到

**廣東麵粉廠**  
NIFY NOODLES LTD.  
1355 Parker Street  
Vancouver, 6, B.C. AL 5-32-1

粗細。炸麵。中西餐  
全蛋干麵  
淨干麵  
銀絲炒麵  
零沽發行 歡迎索辦

**武技珍聞**

▲俠盜朱老壽

在這時候，船上的梢公，也忽然一齊動手，把吊板抽去，還待着竹篙，把這艘船離岸上，偕同他出來的僕役，看見這情形，心裏雖然覺得奇怪，可是心中却認定船上海賊正堂，那敢出聲，祇有眼巴巴的望着他的船離到海中心，船上的人，同時也高聲說道：「我們都是忠義堂人馬，爲着你們的主人不肯出錢放贖，所以特地到來，把他捉去的，你們立刻回去向女主人報告，着地拿六千兩白銀出來放贖兩龍的災民，我們便自然把他放回去了。」

那些僕役聽了，自然是大大驚失色，那敢怠慢，立刻奔回大宗祠向順德縣令公報警。公報警後，已經知道是朱老壽假扮南海縣正堂到來，把船子攔去的。當即下令那些縣兵和游擊追趕，不過這艘官船，早已駛得遠去，他們雖然找得龍標艇，可是還那能夠趕得上呢。

賴子猷被朱老壽擄去之後，朱老壽便向他直說：這次把他擄去，並不是爲着自己私利的，祇要你提出六千兩白銀出來，購水根散，便自然把你釋放了。賴子猷這時，以自己的性命落在他的掌握中，那敢違背，所以在賊寨裏面，親筆寫了一封信出來，交給他的家人，叫他散贖。實在這時賴子猷的家當，三五千兩不成問題的，因此收到信後，無可奈何，祇有如言無出了幾千兩白銀，購買散水，在仙塘坊散贖，兩龍的貧民，在他散贖的時候，已經得到傳說，說賴子猷這次散贖，完全是爲着被朱老壽擄去的，所以得到救濟之後，對子猷絕不感激，祇是感激朱老壽，說他不愧有怪盜的稱號，對他感激涕零。

朱老壽在賴子猷散贖完畢之後，知道他所出的錢，已經足六千兩，所以認定他能够說的話，所以把他用一艘小艇，乘夜押到仙塘坊，把他手腳綁住，抬到岸上，他的夥伴，才把艇划回，到第二天的早上，鄉人出來工作，才發現這賴子猷手腳綁着，在河邊的草叢裏轉，知道是由朱老壽送來的，所以便把他解開，帶回家裏，自從經過了這件事後，賴子猷才敢再對朱老壽視，還向人替他歌頌功德，朱老壽的俠名，便傳遍兩縣，這兩縣的富家，倘若爲富不仁的，每每在夜深的時候，被人強劫，銀兩失去。

**司公華強**  
KENWARD CO.  
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.  
電話 MU 4-8821

經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

**各種紙料平沽**

本店常有各種紙料發行及學校文房用品  
歡迎各界光臨選購

SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.  
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.  
市勿地威臣紙料公司謹啓

**世界旅館**  
WORLD HOTEL  
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035  
Vancouver, 4, B.C.

本號旅館 開設豪華 街名片好  
近便宜人 房舍清潔 適合衛生  
床褥軟實 各種新穎 水喉冷氣  
四季如常 特別久暫 內外減平  
特別歡迎

**泰興有限公司**  
TAI HING COMPANY LTD.  
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada  
電話 MU 4-1028

**元發棧公司**  
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.  
262 PENDER ST. E. MU 1-1548  
VANCOUVER, 4, B.C.

**明達**  
承接木工油漆  
專做裝修門及時代化傢俬  
僑胞光顧無任歡迎  
日夜電話 AL 5-7100

**喜活大旅店**  
HAZELWOOD HOTEL  
344 E. Hastings St.,  
Vancouver 4, B.C.  
電話 MU 3-9552

本大旅店 位於華區  
專士定東 三四四號  
來往利便 招呼週到  
時代房舍 床潔清潔  
燈氣熱水 日夜供應  
有升降機 上落更便  
長住短租 價錢相宜  
房間二百 隨時供應  
經理朱旺啓

**女中醫黎達民**

上海國醫學院全科畢業  
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師  
前任南京貧民診療所主任  
前任澳門同善堂醫務主任  
寓哥街四四四號東方旅館對面  
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑 COD  
445 GORE AVE. VANCOUVER, 4, B.C.  
電話 MU 2-1078

1962年冬季新行情部  
經已印備，函索即奉，  
全部新貨新價  
保證諸君滿意

冰大鯪魚 吊大或魚  
抹油倉魚 吊大曹或  
新三牙或 抹油馬友  
抹油花同 吊大臘魚  
去頭紅魚 新石班片  
新白花片

**吳如桐自動煖汽公司**  
JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.  
1875 DELTA STREET  
BURNABY 2, B.C. CY 8-1898 MU 2-4641

本公司專售及  
裝修煤油爐煤  
汽爐與冷汽管  
等工程有特許  
執照工作精良  
價錢克己現遷  
新址華友光顧  
極表歡迎

**周愛權**  
精製各種鐘錶眼鏡  
修補破裂之舊眼鏡  
J. K. CHOW  
OPTOMETRIST  
514 Main St. Vancouver, 4, B.C.  
電話 MU 5-5938

**大藥房**  
MAIN DRUG LTD.  
434 Main St. Vancouver, B.C.  
電話 MU 4-8634

專配西藥  
化糖香品  
攝影器材  
沖晒器材  
文房用具  
僑胞光顧  
格外歡迎

**The Modern Way**  
To Be Traditionally Correct

**The Bouquet Invitation Line**

Wedding Invitations  
Thermo-engraving  
Thermo-engraving name letters  
Get about half as much as hand engraving, because it etches the copper plate that makes hand engraving so expensive AND IT'S READY WITHIN THE WEEK

**黃漢經紀**  
Wong Horne Agencies  
General Insurance Agent  
441 Gore Ave.  
Vancouver 4, B.C.

代理 老幼人壽壽險  
各種火燭保險  
買賣營業經紀  
會計文房事務  
填報入息稅紙  
中西契約文件

**Harry James Agencies Ltd.**  
INSURANCE & REAL ESTATE  
212 KEEFER ST. MU 4-1377

**吳國華辦事處啓**

△附設實業樓字按揭  
△本處常有屋宇商店及工業實業出賣請留意

◎雜貨舖出賣  
該生意位在大街。暢旺地區。  
每日可做二百八十元。月租一百四十元。有長批。取價相宜。  
。可充銀期。意欲營斯業者。  
請到吳國華辦事處問林昌接洽  
或由電話詢問。定然詳細說明

**廣生雜貨行**  
Kwong Sang Sang Co.  
236 PENDER STREET EAST  
Phone MU. 3-3032 Vancouver B.C.

請各界注意  
進補及時勿失良機  
現本公司爲酬答顧客起見所有各種地道藥材膏丹丸散一律平賣以適應需求

新到各貨列下  
雙托水仙花頭  
送禮糖薑糖菓  
各種名產嚴茶  
塑膠家庭用具

工作精美。價錢克己。接到定單。兩星期後可以交貨。

本報承印英文凸字。各種請帖，謝帖。